

IBC JAPAN LTD.

64 Miyanomae-cho, Nakajima,
Fushimi-ku, Kyoto Japan



The Global Source
of Pre-Owned Vehicles

Phone: +81 75 622 5090

Fax: +81 75 622 2400

24/7 Hotline: +81 36635 9355

Email: accounts@ibcauto.com

Website: ibcauto.com

INVOICE

MESSRS HOLGER SCHATT,
LINDENHOFSTR.27
73529 SCHWABISCH
GMUND
INFO@SPCARS.DE
COUNTRY GERMANY

DATE 7/6/2021
INVOICE NO. 87203248113

SHIPPED PER: TIRRAMNA (KB) SAILING ON OR ABOUT: 7/6/2021
FROM: Kobe TO: Bremerhaven, Germany TERMS:

	<u>DESCRIPTION & QUANTITY</u>	<u>AMOUNT</u>
	USED MOTOR CAR	CIF Bremerhaven in EURO
1	SUBARU IMPREZA WRX 2005 GDB-030047	EUR 7,800

MARK & NO. ONE UNIT(S) TOTAL TOTAL: 7,800
NO MARK

IBC Japan Ltd.

IBC Japan LTD.

番号 00951
整理番号 3551023002218731

輸出予定届出証明書 / Export Certificate

自動車登録番号 / Registration No.

登録年月日 / Registration Date

初年度登録年月 / First Reg. Date

車台番号 / Maker's serial number

福井 300ぬ 1873

令和 3年 3月 31日

平成 17年 2月

GDB-030047

車名 / Trademark of the maker of the vehicle

型式 / Model

原動機の型式 / Engine Model

スバル

[133] GH-GDB

EJ20

所有者の氏名又は名称
トヨタカーローラ福井株式会社

住所
福井県福井市志比口1丁目8-1

[41196]

使用者の氏名又は名称

使用者の住所

使用の本拠の位置

自動車の種別

乗用

用途

自家用

燃料の種別

ガソリン

型式指定番号

10747

類別区分番号

0016

長さ

441mm

幅

174mm

高さ

142mm

前軸重

880kg

前軸重

1460kg

後軸重

580kg

後軸重

1735kg

輸出予定日 (証明書有効期間満了日)
令和 3年 10月 25日

Export scheduled day

【京都】、輸出予定届出
輸出に係る届出をした所有者は、輸出予定届出証明書に係る自動車が
輸出されることなく、当該輸出予定届出証明書の有効期間が満了した
とき、当該有効期間が満了した日から15日以内に、最寄りの運輸
支局等に当該輸出予定届出証明書を返納しなければなりません。

183,400km (令和2(2020)年2月6日)
[旧走行距離計表示値 / Mileage]
166,700km (平成30(2018)年3月7日)
以下余白

*一時抹消中所有者 / Late test Owner *
I B C J a p a n 株式会社
京 都 府 京 都 市 伏 見 区 中 島 宮 前 町 6 4 [14256]
[申請年月 / Date of Application]
令和 3 (2021) 年 4 月 26 日
[走行距離計表示値 / Mileage]



令和 3年 4月 26日

Director-General of the District Transport Bureau or
Director-General of the Transport Branch of the District Transport Bureau,
Ministry of Land, Infrastructure, Transport and Tourism, Japan

京都運輸支局長



裏面もご覧下さい。

No. 00951

EXPORT CERTIFICATE

License number	Last reg. Date	First reg. Month	Frame number
FUKUI 300 NU 1873	March, 31 , 2021	February, 2005	GDB-030047
Name		Model	
SUBARU [133]		EJ20	
Last owner's name IBC JAPAN KABUSHIKIGAISHA			
Above address KYOTO-FU KYOTO-SHI FUSHIMI-KU NAKAJIMA MIYANOMAE-CHO 64			
Last user's name *****			
Above address *****			
Above location *****			
Category	Purpose of use	Private or commercial	Style of Vehicle
MEDIUM	Passenger		SEDAN
Displacement or outpower kw	Fuel	Type No.	Code no.
1.99 L	PETROL	10747	0016
EXPIRY DATE	October, 25 , 2021		
REMARK: [FUKUI]			

April, 26 , 2021

FUKUI UNYU SHIKYOKU-CHO

We IBC JAPAN LTD. verify that this English translation of

Certificate Registration is exactly the same with the original Japanese edition

PARTICULARS DECLARED BY THE SHIPPER SEE CLAUSES 9 & 10

SHIPPER IBC JAPAN LTD 64 MIYANOMAE-CHO NAKAJIMA FUSHIMI-KU KYOTO 612-8457 JAPAN TEL: 075-622-5090 FAX: 075-622-5098		BILL OF LADING	
		B/L NO: PF124KBR002	LOADED ONBOARD AS CARRIER
CONSIGNEE HOLGER SCHATT LINDENHOFSTR.27 73529 SCHWABISCH GMUND GERMANY +491634624433 INFO@SPCARS.DE		 <h1 style="margin: 0;">Armacup[®]</h1> (FOR DEFINITION OF CARRIER SEE REVERSE OF ORIGINAL BILL)	
NOTIFY PARTY (No responsibility accepted for failure in this regard) SAME AS CONSIGNEE		Received by the Carrier from the Shipper in apparent good order and condition (The term "apparent good order and condition" when used in this bill of lading with reference to new and used motor vehicles does not mean that the vehicles were received free of visible rust, dent, indentation, scratch, breakage and/or discoloration which are common to unprotected motor vehicles, including loss of, or damage to any contents, equipment, accessories and/or spare parts) the total number or quantity as indicated below **, stated by the shipper to comprise the cargo specified below, for transportation subject to all the terms hereof (INCLUDING THE TERMS ON THE REVERSE HEREOF AND THE TERMS OF THE CARRIER'S APPLICABLE TARIFF) from the Place of Acceptance or the Port of Loading, which ever applicable, to the Port of Discharge or the Place of Delivery, which ever applicable. On presentation of this document (duly endorsed) to the Carrier, by or on behalf of the Holder, the rights and liabilities arising in accordance with the Terms hereof shall (without prejudice to any rule of common law or statute rendering them binding upon the shipper, Holder and Carrier) become binding in all respects between the Carrier and Holder as though the contract contained herein or evidenced hereby had been made between them.	
PRE-CARRIAGE BY	PLACE OF RECEIPT		
OCEAN VESSEL TIRRANNA	VOY No PF124	PORT OF LOADING KOBE, JAPAN	For delivery apply to
PORT OF DISCHARGE BREMERHAVEN, GERMANY	PLACE OF DELIVERY		
MARKS AND NUMBERS NO MARK <div style="font-size: 2em; font-weight: bold; text-align: center;">ORIGINAL</div>	QUANTITY AND TYPE OF PACKAGES, DESCRIPTION OF GOODS 1 UNIT(S) USED MOTOR CARS SUBARU IMPREZA WRX 2005 GDB-030047 441X174X142 HS CODE: 8703.23	GROSS WEIGHT 1460 KGS	MEASUREMENT 10.896 CBM
FREIGHT PREPAID AS ARRANGED <div style="font-size: 2em; font-weight: bold; text-align: center;">ORIGINAL</div>			
MODE			
TOTAL No. OF CONTAINERS/FLATS/PALLETS/PACKAGES/QUANTITY OF OTHER CARGOES (IN WORDS)	**	SAY : ONE (1) UNIT ONLY,	1460 KGS 10.896 CBM
AS FAR AS BILL OF LADING COVERS COMBINED TRANSPORT IT IS BASED ON THE UNIFORM RULES FOR A COMBINED TRANSPORT DOCUMENT (I.C.C BROCHURE No. 298)	FREIGHT & CHARGES		DUE ORIGIN DUE DESTINATION
THE MERCHANTS ATTENTION IS SPECIFICALLY DRAWN TO THE CARRIER'S RIGHT TO LIEN IN CLAUSE 12 OF THE CONDITIONS OF THIS BILL OF LADING ENDORSED AND INCORPORATED OVERLEAF.	Origin Charges		
Shippers are requested to note particularly the terms and conditions on the face and back of this Bill of Lading.	Ocean Freight		
1. All charges on cargo comprised in the within Bill of Lading incurred in complying with requirements of Health Authorities at any Port or Ports en route, including Ports of Transhipment and/or discharge, shall be paid by Consignee.	Dest. Charges		
2. Harbour Dues, Quayage or Landing Charges, if any, payable at destination by Consignee before delivery of the goods.	FREIGHT PAYABLE AT		NO. OF ORIGINAL BS/L
3. Not liable for fading or decaying of marks or numbers or bursting of bands or errors in countermarking.	TOKYO, JAPAN		THREE (3)
4. Weight unknown, any reference in this Bill of Lading to weight is for the purpose of calculating freight only.	AT		TOKYO, JAPAN
5. No responsibility will attach to the Ship, the Carrier or its Agents through any failure to notify Consignee of the arrival of cargo.	DATE		JUL. - 6. 2021
6. Nothing in the above conditions shall in any way restrict or prejudice any other liberties or exceptions in this Bill of Lading.	IN WITNESS whereof the Master or Agent of the vessel or the Carrier has affirmed to the above stated number of Bills of Lading, all of this tenor and date, one of which being accomplished the others in full null and void.		
ARMACUP JAPAN K.K.	FOR THE CARRIER ARMACUP		

SHIPPER
 IBC JAPAN LTD
 64 MIYANOMAE-CHO NAKAJIMA FUSHIMI-KU
 KYOTO 612-8457 JAPAN
 TEL: 075-622-5090
 FAX: 075-622-5098

CONSIGNEE
 HOLGER SCHATT
 LINDENHOFSTR.27
 73529 SCHWABISCH GMUND
 GERMANY
 +491634624433

INFO@SPCARS.DE
 NOTIFY PARTY (No responsibility accepted for failure in this regard)
 SAME AS CONSIGNEE

BILL OF LADING

B/L NO: PF124KBR002



LOADED ONBOARD
 AS CARRIER

Armacup[®]

(FOR DEFINITION OF CARRIER SEE REVERSE OF ORIGINAL BILL)

Received by the Carrier from the Shipper in apparent good order and condition (The term "apparent good order and condition" when used in this bill of lading with reference to new and used motor vehicles does not mean that the vehicles were received free of visible rust, dent, indentation, scratch, breakage and/or discoloration which are common to unprotected motor vehicles, including loss of, or damage to any contents, equipment, accessories and/or spare parts) the total number or quantity as indicated below **, stated by the shipper to comprise the cargo specified below, for transportation subject to all the terms hereof (INCLUDING THE TERMS ON THE REVERSE HEREOF AND THE TERMS OF THE CARRIER'S APPLICABLE TARIFF) from the Place of Acceptance or the Port of Loading, which ever applicable, to the Port of Discharge or the Place of Delivery, which ever applicable. On presentation of this document (duly endorsed) to the Carrier, by or on behalf of the Holder, the rights and liabilities arising in accordance with the Terms hereof shall (without prejudice to any rule of common law or statute rendering them binding upon the shipper, Holder and Carrier) become binding in all respects between the Carrier and Holder as though the contract contained herein or evidenced hereby had been made between them.

PRE-CARRIAGE BY PLACE OF RECEIPT

OCEAN VESSEL VOY No PORT OF LOADING
 TIRRANNA PF124 KOBE, JAPAN

For delivery apply to

PORT OF DISCHARGE PLACE OF DELIVERY
 BREMERHAVEN, GERMANY

MARKS AND NUMBERS
 NO MARK
 TRIPPLICATE

QUANTITY AND TYPE OF PACKAGES, DESCRIPTION OF GOODS
 1 UNIT(S)
 USED MOTOR CARS
 SUBARU IMPREZA WRX
 2005 GDB-030047
 441X174X142
 HS CODE: 8703.23
 FREIGHT PREPAID AS ARRANGED
 ORIGINAL

GROSS WEIGHT
 1460 KGS

MEASUREMENT
 10.896 CBM

MODE

TOTAL No. OF CONTAINERS/FLATS/
 PALLETS/PACKAGES/QUANTITY OF
 OTHER CARGOES (IN WORDS)

** SAY : ONE (1) UNIT ONLY

1460 KGS

10.896 CBM

AS FAR AS BILL OF LADING COVERS COMBINED TRANSPORT IT IS BASED ON THE UNIFORM RULES FOR A COMBINED TRANSPORT DOCUMENT (I.C.C. BROCHURE No. 298)

THE MERCHANTS ATTENTION IS SPECIFICALLY DRAWN TO THE CARRIER'S RIGHT TO LIEN IN CLAUSE 12 OF THE CONDITIONS OF THIS BILL OF LADING ENDORSED AND INCORPORATED OVERLEAF.

Shippers are requested to note particularly the terms and conditions on the face and back of this Bill of Lading

- All charges on cargo comprised in the within Bill of Lading incurred in complying with requirements of Health Authorities at any Port or Ports en route, including Ports of Transshipment and/or discharge, shall be paid by Consignee.
- Harbour Dues, Quayage or Landing Charges, if any, payable at destination by Consignees before delivery of the goods.
- Not liable for fading or decaying of marks or numbers or bursting of bands or errors in countermarking.
- Weight unknown, any reference in this Bill of Lading to weight is for the purpose of calculating freight only.
- No responsibility will attach to the Ship, the Carrier or its Agents through any failure to notify Consignees of the arrival of cargo.
- Nothing in the above clauses shall in any way restrict or prejudice any other liberties or exceptions in this Bill of Lading.

IN WITNESS whereof the Master or Agent of the vessel or the Carrier has affirmed to the above stated number of Bills of Lading, all of this tenor and date, one of which being accomplished the others to stand null and void.

ARMACUP JAPAN K.K.

AS AGENTS ONLY
 FOR THE CARRIER ARMACUP

FREIGHT & CHARGES

DUE ORIGIN

DUE DESTINATION

Origin Charges

Ocean Freight

Dest. Charges

FREIGHT PAYABLE AT
 TOKYO, JAPAN

NO. OF ORIGINAL BS/L
 THREE (3)

AT TOKYO, JAPAN DATE JUL. - 6. 2021

PARTICULARS DECLARED BY THE SHIPPER SEE CLAUSES 9 & 10